

# «БЕЗУСЛОВНЫЙ УСПЕХ»

## ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕАТР В США

В воскресенье спектаклем «Мертвые души» закончились американские гастроли Московского Художественного академического театра, выступавшего в Нью-Йорке с четвертого февраля.

По просьбе редакции «Труда» ГОВАРД ТАУБМЕН, один из ведущих театральных критиков Соединенных Штатов, поделился впечатлениями о гастролях МХАТа.

— Для того, чтобы определить, пользуется ли успехом театр в Америке, принято смотреть на финансовую страничку «Верайте», туда, где печатаются отчеты о кассовых сборах, — улыбнулся Таубмен, разворачивая еженедельник, являющийся главной газетой мира искусства. — Вот смотрите — МХАТ. Сбор на прошлой неделе составил 79 тысяч долларов. Безусловно, большой успех! Однако это, конечно, шутка, — продолжал он, — но и говоря серьезно, я действительно считаю, что гастроль в Нью-Йорке прошла с огромным успехом.

Мы видели четыре ваши постановки. Но мне хочется остановиться на двух — «Вишневом саде» и «Трех сестрах». Ведь мы знаем и очень любим Чехова. Лично я, например, видел все его пьесы в различных театрах мира. «Вишневый сад» смотрел бесчисленное количество раз как в Америке, так и во многих странах Европы. Но такой великолепной постановки, как мхатовская, мне видеть не доводилось. Конечно, тут играет роль близость театра драматургу, единство национального характера. Например, мы в Америке как ни хорошо ставим Шекспира, уровня англичан достичь не можем. Они, если так можно сказать, впи-

тывают Шекспира с молоком матери. То же самое справедливо и в отношении МХАТа и Чехова. Но огромное значение творчества Чехова, популярность во всех странах земного шара позволяют оценивать постановку его пьес в вашем Художественном на фоне мировых театральных достижений. Это сравнение подчеркивает превосходство и абсолютную совершенство работ МХАТа.

Чем объясняется успех москвичей в Нью-Йорке — отточенностью постановки, игрой? Комбинацией и того и другого, неразрывной целостностью прекрасной режиссуры и великолепного исполнительского мастерства. Приведу один-два примера. В первом акте «Вишневого сада» Аня будто засыпает в кресле под интересный для нее рассказ Вари. А проснувшись, идет в свою комнату. Казалось бы, будничнейший проход по сцене, малозначущие воспоминания, но как мастерски сделан этот проход! Сколько в нем юности, стремительности. Лариса Качанова — Аня великолепно проводит свою роль.

А Маргарита Юрьева — Маша в «Трех сестрах»? Помните сцену объяснения с Вершининым? Ни одного лишнего жеста. Только глаза говорят о любви, передавая всю сложную гамму чувств, которые наполняют ее...

Особенность постановок МХАТа — и это производит огромное впечатление — отточенность деталей. Для театра не существует маловажных ролей, жестов, частностей. Совершенство отлично выписанных «мелочей» превращает спектакли с их тонкой атмосферой сложнейших человечес-

ких эмоций в праздник длинного искусства.

Что касается оценки актерского мастерства, мне затруднительно кого-либо выделить, хотя в своих статьях я уже отмечал Грибова, Зуеву, Кедрова, Лизанова, Массальского, Юрьева, Зимина. Глазное, по-моему, то что талантлива вся труппа. У нас в Соединенных Штатах нет коллектива, который по своему уровню и традициям мог бы равняться МХАТу. Первый его приезд в Америку, наглядный урок «системы Станиславского», оказал революционное влияние на наш театр. Сейчас, конечно, времена во многом изменились, и эффект такой же силы произвести труднее. Однако своим повторным приездом МХАТ, например, сказал очень важное слово в пользу репертуарного театра, о котором у нас говорят последние пять — десять лет, но который только сейчас мало-помалу с великими трудностями начинает складываться. А что значит существование репертуарного театра, творческого коллектива — постоянного, а несобираемого для отдельных постановок, что это значит для настоящего искусства?

Вспомните о диапазоне Алексея Грибова. Комический образ медведообразного Собакевича в «Мертвых душах», Фирса в «Вишневом саде» или, наконец, доктора Чебутыкина в «Трех сестрах» — вот какую великолепную галерею образов может создать отличный актер в репертуарном театре! Вот какие возможности дает последний для проявления таланта. Немалую роль в обеспечении успеха Художественного театра играет воспитание им молодежи, передача богатого творческого наследия и традиций, которыми он справедливо гордится.

Провожая мхатовцев домой, мне хочется высказать сожаление лишь по одному поводу — они пробыли тут слишком мало. Хотелось бы посмотреть в их постановке больше советских пьес. Вместе с тем, было бы интересно познакомиться с работами «Современника», театра имени Вахтангова, Сатиры, с его постановками пьес Маяковского. Одним словом, я за обмен.